



Service Messgerät

Model: Power Oral Care
 Tester für Ladeteil Typ 3757
 Bestell-Nr. 81538563
Prinzip: Induktiver Ladestromprüfgerät mit interner
 Schaltungsnachbildung
Spannungsversorgung: 9V Batterie
 Der "ICS Ladeteil-Tester" ist ein
 wichtiges Werkzeug dar für die
 Diagnose des übertragenen
 Ladestromes des Ladeteiles 3757.



Messung des Ladestroms:

Mit dem Messgerät ist es möglich den Ladestrom zu messen, der vom Ladeteil in
 Zahnbürstenhandstück und Batterie übertragen wird.

Status:

Durch die verschiedenen Versions-Kombinationen von Ladeteil und Handstücken,
 die bisher verkauft wurden (non-standby, standby T1, standby T2 ready und T2
 activated) ist es zur Zeit unmöglich, ein reklamiertes Ladeteil im Service ohne dieses
 Messgerät zu prüfen.

Werden inkompatible Versionen von Ladeteil und Handstück kombiniert, kann es
 vorkommen, dass die Lade-LED am Handstück leuchtet, während das Handstück auf
 dem Ladeteil steht. Aber das Blinken der LED sagt nichts über den Strom aus, der
 tatsächlich in das Handstück und die Batterie übertragen wird!

Benutzung:

Das Ladeteil an Netzspannung
 anschließen.

Stecken Sie den Ladedom des
 Ladeteiles in den Ladeboden auf der
 Vorderseite des Messgerätes.

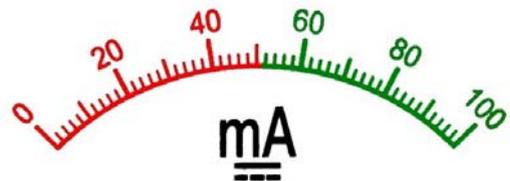
Drücken Sie den Taster neben dem
 Display und lesen Sie den
 gemessenen Ladestrom ab.





Mindest-Ladestrom: Der Mindestladestrom beträgt
 $I_{\text{Ladestrom}} \geq 51 \text{ mA}$.

Sollte der Messwert unter 51mA liegen, dann muss das Ladeteil ersetzt werden.



Hinweis: Entfernen Sie das Ladeteil nach der Messung zeitnah wieder aus dem Messgerät.
 Verbleibt das angeschlossene Ladeteil im Messgerät, wird dauerhaft eine Spannung in das Messgerät induziert, was zu einer Erwärmung der Schaltung und zu einem Abdriften des Messwertes führt. Es kann so zu Fehlmessungen kommen.

Lohngruppe 03 – Ladestrom-Messung

EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of Conformity

Maschine/Gerät: **OC Charger Tester**
Machinery/Device

Typ: **Diverse**
Type

Betriebsmittel-Nr.: **03-080671**
Equipment No.

Die/das oben genannte Maschine/Gerät ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den unten angeführten EG-Richtlinien und nationalen Normen in alleiniger Verantwortung von
The above-named machine/device has been developed, designed and manufactured in accordance with the below mentioned EC-directives and national standards in the sole responsibility of

Hersteller: **Procter & Gamble Service GmbH, T-MP**
Manufacturer
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg
Deutschland / Germany

Dokumentationsbevollmächtigter: **Guido Löw, T-MP**
Authorized person for documentation

Folgende EG-Richtlinien und harmonisierte, nationale Normen und Spezifikationen wurden angewandt (zutreffende bitte ankreuzen).

The following EC-directives and harmonized, national standards and specifications have been applied (please mark relevant).



Gerät/
Device

2006/95/EG
2006/95/EC Niederspannungs-Richtlinie
Low Voltage Directive



Maschine
Machinery

2006/42/EG
2006/42/EC sowie 2006/95/EC (Niederspannungsrichtlinie)
 Richtlinie der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
as well as 2006/95/EC (Voltage Limits)
Council directive on the harmonization of the laws of the member states relating to electrical equipment designed for use with certain voltage limits

EN ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobewertung und Risikominderung
Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Risk assessment and risk reduction

EN 60204-1 Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen
 Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Safety of machinery – Electrical equipment of machines
Part 1: General requirements

Bei einer mit uns nicht abgesprochenen Änderung der/des oben genannten Maschine/Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

This declaration gets void if modifications are made to the above-named machine/device without our authorization.

Datum:
Date

10 Nov. 15

Unterschrift:
Signature


Jan Cord / Associate Director T-PPE